

Ana Mihaljević, Ph.D.

Department of the Dictionary of the Croatian redaction of Church Slavonic
Old Church Slavonic institute, Zagreb

Web page: <https://stin.hr/portfolio-items/dr-sc-ana-mihaljevic/>

E-mail: ana.mihaljevic35@gmail.com; ana.mihaljevic@stin.hr

CV

I was born in 1989 in Zagreb, Croatia. In 2007 I enrolled in a bachelor's program in the Department of Classical Philology and the Department of Croatian Language and Literature at the Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb. During my studies, I got the Rector's award, three Dean's awards for the best student, and a scholarship from the City of Zagreb for gifted students. In 2011 I started working in the Montessori Elementary School Barunica Dedee Vranyczany as a Croatian and Latin teacher. In 2012 I got my master's degree in the Latin language and literature and Croatian language and literature. In 2012 I became a Ph.D. student at the Department of Linguistics. In 2014 I passed a teacher certificate exam. In 2014 I started working as a Latin and Croatian teacher in the Classical gymnasium. From 2017 to 2019, I worked as an Assistant-PhD student at the Department of Classical Philology, University of Pula. In November 2018, I got my Ph.D. with *summa cum laude* at the University of Zagreb. The title of my Ph.D. was *The Syntax of Croato-Glagolitic Texts Translated from Latin*. Since 2019 I work as a research associate at the Old Church Slavonic Institute in Zagreb, in the Department of the Dictionary of the Croatian redaction of Church Slavonic. I also work as an external associate at the Department of Classical Philology at the Faculty of Humanities and Social Sciences of the University of Zagreb. My scientific interests range from historical lexicography, syntactic analysis (Latin syntax, Croatian Church Slavonic syntax, Croatian syntax, and the contrastive analysis of the three languages), the theory of translation and translational influence of Latin on Croatian and Old Church Slavonic to languages in contact. I am the author of the scientific monography *Hrvatskoglagoljični tekstovi prevedeni s latinskoga: Sintaktička analiza* (Croato-Glagolitic texts translated from Latin: The syntactical analysis). In 2021, I received the National Science Award for young scholars. I am a member of the following projects: Scientific Center of Excellence for Croatian Glagolitism, Dictionary of the Croatian Redaction of Church Slavonic, Retrodigitalization and interpretation of Croatian grammars to Illyrism, and Linguistic Analysis of Selected Early Christian Texts. I participated in over 40 conferences and authored over 30 scientific papers. My full bibliography can be seen on the following web page: <https://www.bib.irb.hr/pregled/profil/35195?page=1>.